

Kolosi Tere Poolnoŋ Kolosi yoŋoo Tere ano. Jen-asa-asari

Kolosi ii Eisia prowinswaa taoŋa moŋ. Ii Efesus sitiwaan weeŋ koukoutanoŋ baageŋ eja. Poolnoŋ Kolosi kambanŋ moŋeŋ mende kenoto, Eisiawaa siti somata Efesus kanoŋ gbaní karooŋ Burŋa gawoŋ meŋ Kolosi yoŋoojoŋ kaanjaadeeŋ ma-jakaka moma laligoro. Kanageŋ Kolosi tosianonŋ uugia meleeneŋgi (1.7; Apo 19.10). Poolnoŋ Room sitiwaan kapuare mirinoŋ raro neŋata Epafras iinoŋ Kolosi uumeleenŋ tuumbaa buju qaaya meŋ iwaanooŋ karo. (1.7-8) Sundugia tosaanŋ ii awaa koloogito, Kolosi kanoŋ boi takapolakaya kaanjaadeeŋ laligogi.

Boi yoŋonoŋ ejemba kokaeŋ kuma soon oŋoma laligogi: “Uumeleenŋ kanageso oŋonoŋ Anutu waeya mewombaa kana qaa kania kania ii saanooŋ otaawu. Oŋonoŋ saanooŋ uugia meŋ kamaaŋ selegia qeŋ siimbobolo mobu.” (2.16, 20-21, 23) Toroqeŋ kokaeŋ jeŋ kotoŋ oŋoŋgi, “Mo-malaarigia wo oŋonoŋ mono simiŋ kuma gajoba waegia meŋ laligowu.” (2.18) Jiisas kaanjaagadeeŋ meŋ kamaaŋ muŋ kokaeŋ jegi, “Ii Anutuwaa Meria qaagoto, gajoba waŋa moŋ.” Kaeŋ jeŋ kokaeŋ toroqegi, “Nonoo qaananana otaawuti, iyooŋonoŋ mono momo aasaŋgoya qaita moŋ mokoloowuya.”

Kawaajoŋ Poolnoŋ Tere koi ooŋ Kolosi uumeleenŋ tuuŋ kokaeŋ kuma oŋono, “Iwoi

kuuya mono Jiisaswaa baatanoŋ ero iinoŋ Anutu hoŋa tooŋ koloŋ (1.15-17) uumeleen tuŋ ananaa Waŋnanaga laligoja.” (1.18) Toroqeŋ qaa kokaŋ qendeema oŋono, “Kraist Jiisas moma laarigi iinoŋ Anutuwaa momo ano momakooto aasanjgoya saanoŋ qendeema oŋombaa. Anutuwaa momoya ii momo tosia kuuya uugun qaita moŋ koloŋ.” (2.2-3, 9-10) Poolnoŋ kaŋagadeen uumeleen ejemba laaligogiaa jeŋkooto qaa tosaanja ooŋ ano Kolosi keno. (3.1-4.1)

Buk kokawaa bakaya waŋa 4 ii kokaŋ:

Qaa mutuya 1.1-8

Kraistwaa laaligoya ano gawoŋa 1.9-2.19

Kraistwo laaligo gbilia 2.20-4.6

Terewaa qaa kota waŋa 4.7-18

¹ Anutunoŋ Pool nii wasiŋ nono jetaa so Kraist Jiisaswaa aposol koloojeŋ. Uumeleen alanana Timoti iinoŋ niwo rajo.

² Oo uumeleen alaurunana soraaya Kolosi taonoŋ laligoŋ Kraistwo qokotaagi momalaarigianoŋ mende sologoro zeŋ nanjuti, niinooŋ oŋowo qaa amiŋ mobombaajon tere koi oojen. Anutu Maŋnananoŋ mono kaleŋmoriaŋ oŋono luaenoŋ laligowu.

Oŋoojoŋ Anutu mepeseen qama kooliŋkejoŋ.

³⁻⁴ Oŋo Kraist Jiisas pondaj moma laariŋ ejemba soraaya kuuya uu wombogianoŋ jopagoŋ oŋomakejuti, iikawaa buju qaaya jegi moniŋ. Kawaajoŋ oŋoojoŋ qama kooliŋkejoŋi, iikanooŋ mono kamban so Anutu, Poŋnana Jiisas Kraistwaa Maŋa mepeseenkejoŋ.

5 Oligaa Buñawaa qaa ojanooj wala ojoonooj karo jegi jejeromoñromonanaa kania moma moma asaridaborogi. Moma asarij Anutunooj ojoojoj iwoi ano Siwe gomanooj ozooj esuñnoj ejii, oño ii buñaa qeñ aowombaajooj mamboma jejeromoñromoñ amakeju. Jejeromoñromoñ kanoj nemuñ koma ojono afaañgoj Anutu moma laarij uugianoj jopagoj aoi laligojuti, mono iikawaajoj mepeseenj muñkejoj.

6 Oligaa Buñaa qaa iikanooj seiñ gomañaa gomañaa sokoma hoñawo kolooj somariñkeja. Kawaan so ojoojooj karo oño Anutuwaa kaleñmoriañaa kania hoñaa ii moma moma asarigi. Ii waladeej moma asarigit, weeñ iikanoojadeej kanaij ojoo batugianoj kaañjadeej hoñawo kolooj kotuegoj oñomakeja.

7 *Wombo neñanana Epafras iinoj Kolosi ojoojoj Oligaa Buñaa ii kuma ojono mogi. Epafras iinoj nonoo kitinana nama Kraistwaa gawoñaa pondaj kaparañ koma meñkeja.

8 Uña Toroyanoj sololooj ojono jopagoj aonkejuti, Epafrasnoj ojoo kaniagia kaenj iima ninijoro moniñ.

9 Kawaajoj buju qaa ii moniñi, nononoj kaañgadeej kambañ iikanoojadeej kanaij ojoojoj Anutu qama kooliñ laligoj koujon. Ojonoj Anutuwaa uusiñaa moma yagogi momo iikanooj uugia saa qewaatiwaajooj welema muñkejoj. Iikanooj saa qeñ ojono Uña Toroyanoj mono sololooj momo oñomakebaa.

* **1:7:** Kol 4:12; Flm 23

Iikaajə kanoŋ mono saanoŋ Anutuwaa siŋja kuuya dindinjagadeeŋ moma kotoŋ laligowuya.

10 Oŋoojoŋ kokaen qama kooliŋkejoŋ: Momakooto kanoŋ nemuŋ koma oŋono saanoŋ laaligogia Pombaa jaanoŋ sokombaatiwaa so laligowu. Uusiiŋa ejiwaa so nanamemeŋgia kuuya ama meŋ laligowu. Kaeŋ saanoŋ gawoŋ awaa kania kania pondan megı kawaŋ hoŋa kolooŋkeba. Momakootogia kaen koma gbiligi saanoŋ kotiŋkebu ano Anutuwaa kania toroqen moma sororogoŋ laligowu.

11 Anutuwaa ku-usuŋa ii akadamuyawo. Iikawaa so iyaŋaa esuŋmumuya kuuya togoŋ oŋono turuŋ meŋ kotiŋ oŋomakebaatiwaajoŋ qama kooliŋkejoŋ. Anutunoŋ kaeŋ meŋ kotiŋ oŋono saanoŋ kotiŋ kamban so kaparaŋ koma uubonjonoŋ nama lombo moma mokosiŋgoŋ aisoŋ laligowu.

12 Aisoŋ laligoŋ Maŋgaa daŋgisen jeŋ laligowutiwaajoŋ qama kooliŋkejen. Maŋnananoŋ alauruta soraaya ananaajoŋ iwoi oyamboyaŋawo areŋgoŋ ano asamararaŋaa uutanoŋ eja. Iinoŋ oŋo kaaŋjagadeeŋ meŋ letoma oŋono iwoi oyamboyaŋawo ii buŋa qeŋ aowutiwaa so kolooju.

13 Paŋgamanooŋ galeŋ koma nononoti, Maŋnananoŋ iikanooŋa metogoŋ nunuama kaŋ wombo Meriaa bentotoŋ uutanoŋ nonoma nonono.

14*Meria iinoŋ downana meŋ siŋgisongonana songbama mesaowaatiwaajoŋ momakeja. Kawaajoŋ daŋgisen jeŋ muŋkejoŋ. Qaa ii oŋanooŋ.

* **1:14:** Ef 1.7

Kraistnoj iwoi kuuyaa kania ano waŋa kolooga.

¹⁵ Kraistnoj Anutu mende ii-iita iwaa uŋauŋaya kolooga. Monowaa monoyanoj laaligo kuuya mende kolooro Kraistnoj mono waladeen Maŋawo eja waŋ koloon laligoro. Kaeŋ laligoj Maŋa Anutu ilaaŋ muro ilawoila kuuya mokoloon oŋoni koloogi.

¹⁶ Merianoj Anutu ilaaŋ muro ilawoila kuuya mokoloon oŋoni. Iwoi tosaanja Siwe gomambaa jakeya jakeya kanon egi mende injiimakejonjanoj iwoi tosaanja namonoj egi injiimakejonj, ii Kraistnoj jero letongi. Iwoi kuuya ii galen koma oŋombutiwaajon uŋa kawali (ome) galen galen mokoloon oŋono Siwe namo batugaranoj jinkarongianonj nama jeŋkootogia amakeju. Yoŋoo newogianoj poŋ qereweŋja jawiŋgia uuta ano kamakamaata ii kuuŋ oŋono jakegianoj ku-usunŋiawo nama tosaanja poŋ kaaŋa galen koma oŋomakeju. Merianoj iwoi kuuya koloowaatiwaa bemunjaleya koloorota Anutunoj uŋa (ome) mokoloon oŋonoti, ii Kraist mepeseegi akadamuyawo koloonkebaatiwaajon kuuŋ oŋonota raju.

¹⁷ Kraistnoj waladeen laligorogo ilawoila kuuya ii iwaa gematanoj koloogi. Iinoj mono iwoi kuuya mindirin nemuŋ koma oŋono metulaŋgoŋ iwaanoŋ riŋ rindaŋgoŋ nanju.

¹⁸ *Kraistnoj bemunjalenana kolooga. Ilawoila kuuya anana horon nonoma waŋnana koloon laligowaatiwaajon koomunonja waaro. Komugiti, iyoŋoo batugianonja iinoj wala jota

* **1:18:** Ef 1.22-23

mej gbiliŋ waaro. Kaeŋ jotamemenana mutuya kolooro anana kanageso walagaa zioz gbilia kolooŋ nanjoŋ. Kawaajon uuwaa, sele busuwaa, iwoi kuuyaa waŋnana kolooro uumeleenj kanageso anana iwaa sele busuya kuuya koloojoŋ.

¹⁹ Anutunoŋ Meria aŋaa so korondonj kineŋ laligowaatiwaajon modabororo sokono. Kawaajon iyanjaŋ momoya ano akadamu iwoiya kuuya ii korebore Kraistwo qokotaŋ nanjiwaajon ker-aqeeŋgo moma laligoja.

²⁰ *Ilawoila kuuya namonoŋ ano sombinonj Anutuwo kazi amakejuti, ii Anutunoŋ kuuya tawagia mej uŋuano iyanjaŋo qokotaŋ uumotoongo ambutiwaajon moma kokaeŋ jeŋ tegoro sokono, “Mono neenaa Meranaga wasiwe kemeŋ maripoononj komuŋ saya maama luae nemuŋ kono koloowaa.”

²¹ Oŋo kaŋagadeeŋ wala nanamemeŋgia bologa erotiwaajon ama uugianonj Anutuwo uumotoongo mende ama kere moma muŋ sigeŋsigeŋ laligogi.

²² Wala kaeŋ laligogito, kambaŋ kokaamba Anutunoŋ aŋaŋo uumotoongo ama nambutiwaajon Meria wasiro baloŋ sele busuwo komuŋ koma konjoratinj oŋono. Kaeŋ naŋgi qewomewolongia songbano laligogi uŋuama iyanjaŋ jaanorj soraaya koposogiaa qaaya qaa oŋoŋo keubutiwaajon mamboma jejeromoŋromoŋ amakeju.

²³ Jejeromoŋromoŋ amakejuto, laligoŋ waŋsaŋwaŋsaŋ qeŋ kamaaŋ uŋuwabotiwaajon mono Kraist pondaj moma laariŋ nambu. Anutunoŋ Oligaa Buŋaya iikanorj tando kuuroti,

* **1:20:** Ef 2.16

ojo iikawaa qaaya mogi. Uugianoj iikanoj naŋgoŋ rindanŋgoŋ nama kotiŋ laligowuti een, mono oyanboyaŋ koloowu. Nono Oligaa Buŋaya ii jeŋ seinkejoŋ. Anutunoŋ ejemba mokoloŋ oŋono Siwe baatanoŋ laligoŋ kenjuti, iyoŋoo batugianoj ii liligoŋ jeŋ asariŋ laligojoŋ. Pool niinoŋ kaaŋagadeeŋ Oligaa Buŋawaa gawoŋa ii meŋ laligojeŋ. Kianj.

Poolnoŋ zioz tuumbaa gawoŋ nomaenj meŋ laligoŋ?

24 Kraistwaa sele busuya kuuya ii uumeleej kanageso anono koloojoŋ. Kraistnoŋ ananaajoŋ ama koŋajiliŋ moro kitia eŋ uumeleej kanageso qanananoŋ umakeja. Niinoŋ Kraistwaa sele busuya ilaŋ oŋomambaŋoŋ ama sele busunanooŋ koŋajiliŋ kitia ii meŋ moma laligoŋkejeŋ. Kaeŋ kolooŋ nono oŋoojoŋ ama siimbobolo moma laligoweti, iikawaaajoŋ kambanj kokaamba aisoŋkejeŋ.

25 Anutunoŋ kuuŋ nono uumeleej kanagesoya kanagesoya welen qeŋ oŋoma gawoŋ meŋ laligoŋeŋ. Anutunoŋ kaleŋmoriaŋa ejemba mendeema nonomambaa areŋa anoti, iikawaa so Buŋa qaaya jeŋ seidaboromanjatiwaajooŋ jero. Oŋonooŋ qeaŋgoŋ kotiiwutiwa gawoŋ ii nono.

26 Anutunoŋ Buŋa qaa ii monowaa monoy-anongoŋa mesangoro ejemba qeŋ seinj ama komugi gbiliurugia waama kaaŋagadeeŋ komugi kaandeenj kaaŋ ama laligoŋ kouma tompinj laligogi. Kaeŋ laligogi qaa ii kambanj kambanj

aasaŋgoyanoŋ eroto, kambaj kokaamba kanage-soya kanagesoya soraaya anana ninisaama jero mojoŋ.

²⁷ Anutunoŋ kaleŋmoriaŋaa areŋa kokaeŋ jeŋ anota eja, “Niinon qaana aasaŋgoya ii neenaa kanagesouruna oŋo iŋisaama iŋijowé mobutiwaajon mojeŋ. Yoŋonoŋ ii moma yagoŋ kema jeŋ seigi Buŋana aasaŋgoyaŋ akadamuyanoŋ mono waba kantria kantria yoŋoo batugianoŋ somariiŋ qaqabuŋayawo koloowaa.” Qaa kota aasaŋgoya ii kokaeŋ: Kraistnoŋ oŋoo uugianon laligoji eeŋ, mono asamararanon keubombaa jejero-moŋromoŋ ama oŋomakebaa.

²⁸ Anana Anutuwaa areŋ iikawaa so Kraistwaa kania ejemba kuuya oŋoojoŋ jeŋ asariŋ laligojoŋ. Yoŋonoŋ kuuya Kraistwo qokotaan nama kotiiŋ akadamugiawo koloowutiwaajon kuma oŋomakejoŋ. Kaeŋ uŋuanieŋ Anutuwaa jaasewaŋanoŋ keubutiwaajoŋ mojoŋ. Kawaa-joŋ momakootonana kuuya meŋ kululuŋ qam-baŋmambaj qaaya qaaya oŋomakejoŋ.

²⁹ Niinon iikawaajoŋ aŋ oroŋkejeŋ. Kraistnoŋ ku-usuŋaa qaganoŋ sololoon inaaŋ nomakeji, ni-inon mono iikawaa so manja qeŋ laligoŋkejeŋ. Kianj.

2

Poolnoŋ Kolosi yoŋoojoŋ majakaka moro.

¹ Niinon Kolosi oŋoojoŋ ama manja qeŋ laligo-jeŋ. Kaaŋagadeen Laodisia sitinoŋ laligojuti ano uumeleeŋ alauruna tosianon noo jaasewana mende iigit, mono kuuya yoŋoojoŋ qama kooliŋ

mamaga aoŋ oronkejeŋ. Niinoŋ oŋo iikawaa kania mobutiwaajoŋ mojeŋ.

² Kokaŋ qama koolinkejeŋ: Anutu, gii mono uugia naŋgoŋ oŋona ororor somoŋgoŋ jopagoŋ aoŋ motooŋ uuwaa akadamugia kuuya mokoloowu. Ii mokoloon saanoŋ kotiiŋ iwoi kuuya moma kotodaborowuya. Kaeŋ ama saanoŋ Anutuwaa Buŋa aasaŋgoya, Kraistwaa kania ii kuuya moma asaridaborowuya.

³ Anutunoŋ momoya ano momakootoya ii kuuya Kraistwaanoŋ ama mesaŋgorota eja. Anutuwaanoŋ momakootoyaa kowia ii maa suaŋ kaŋa kowi aasaŋgoyanoŋ ero Kraistnoŋ iikawaa kiiya meria kolooga. Kraistwaa jeta teŋ koma iikaŋjanooŋ saanoŋ momakootoya ii mokoloowoŋa.

⁴ Moŋnoŋ mondokondoroŋ ama qaa kele jeŋ uugia kuuŋ tiligoŋ oŋombabotiwaajoŋ Kraistwaa qaa ii jejeŋ.

⁵ Selenoŋ oŋowo motooŋ mende laligojento, uŋa kokoonananoŋ mono oŋowo nanja. Oŋo kotiiŋ Kraist moma laariŋ qaaya teŋ koma batugianoŋ areŋgiaa so bonjoŋ laligojuti, oŋoojoŋ kaeŋ moma romoŋgoŋ aisoŋkejeŋ. Kiaŋ.

*Balombaa momoyanoŋ somoŋgoŋ
oŋombabotiwaagaleŋ meme qaa*

⁶ Kawaajoŋ oŋo Kraist Jiisas meŋ aŋaligi Poŋgia kolooŋ nanji, mono iwo qokotaankejutiwa so nanamemengia ama meŋ laligowu.

⁷ Qaa kuma oŋoŋgiti, iikawaa so mono kosogia Kraistwaanoŋ mondoŋgoŋ iwo qokotaankejutiwa so nanamemengia ama meŋ laligowu.

toroqen mokoloon laligowu. Daŋgiseŋgia mono apu sasagoŋ kamaaŋkejiwa a so jeŋ mepeseen laligowu.

⁸ Ambosakoŋ yoŋonoŋ balombaa momakooto kuma oŋoŋgi kana walaga mokoloon tosianooŋ ii otaaŋkeju. Kaaŋagadeeŋ beŋ kawali galeŋ sombiŋ namo batugaranoŋ laligoŋ yoroŋ ilawoilagara kuuya galeŋ koma oŋomakejuti, tosianooŋ Kraist uugun iyoŋoonoŋ qokotaan qaa kuma oŋomakeju. Kaeŋ amakejuti, iyoŋoonoŋga moŋnoŋ oŋoma tiliqili omaya kawaa kasianooŋ somongoŋ oŋono kamaaŋ boi iyoŋoo buŋa koloowubo.

⁹ Anutuwaa momoya ano akadamu iwoiya kuuya ii korebore Kraistwaanooŋ ero baloŋ sele busu meŋ asugiro. Kawaajon boi takapolakaya kaŋa yoŋoojoŋ mono galeŋ meŋ aŋ aŋ laligowu.

¹⁰ Kraistnoŋ uŋa kawali galeŋ ano poŋ qereweŋa ano jawiŋ kuuya yoŋoo waŋgia kolooja. Kraistwo qokotaagi iinoŋ Anutuwaa momoya ano akadamu iwoiya kuuya ii saanooŋ sogianooŋ oŋono laligoju.

¹¹ Kaeŋ laligoŋ Kraistwo qokotaagi iinoŋ ai-weseya hoŋa ii oŋoonoŋ kaŋagadeeŋ kotoŋ oŋono laligoju. Aiweſe ii boronooŋ selenananooŋ kotoŋkejutiwa a so qaagoto, Kraistnoŋ sele kotoŋkoto qaita moŋ ama oŋonoti, ii kokaeŋ: Iinoŋ selewaa nanamemeŋ wala-ganoŋ galeŋ koma oŋombabotiaajon mono siŋgia kombombaŋa bologa ii somongoro laligoju.

¹² *Kraistwaa qamoya roŋnoŋ aŋgiti, oŋoo uu walaganooŋ mono iikaŋa tanitani komuŋ

* **2:12:** Room 6.4

oomulu iikanon̄ koomu rojnoj kemero. Kaeñ kemeroto, Anutunoj Kraist meñ gbiliro koomunon̄ga waaroti, iwaa ku-usuñan̄oñ mono on̄o kaanjia-deen̄ inaan̄ oomulu iikanon̄ nemuñ koma ojono gbilligi. Ojono Anutuwaa ku-usuñ̄a ii meñ anjalij moma laarin̄ mugitiwaaajoñ ama Kraistwaa kooron̄an̄oñ gbiliñ kotiñ laligoju.

13 *Wala moñnoñ ojoo siñgia kombombaña bologa ii mende somon̄goro uugia walaganon̄ galeñ koma ojono laligogi. Siñgison̄go angitiwaaajoñ ama uu koomuya laligogito, Kraistwo qokotaagi Anutunoj iwaa kooron̄an̄oñ meñ gbillij ojono. Siñgison̄gonana mono kuuya son̄gbandabororo kotiñ laligojoñ.

14 *Kilen̄anana ano iikawaa iroñaa jeñkootoya ii Siwe gomanon̄ lopo terenoñ oogita ero. Kraistnoñ loponana ii korebore kotoñ qewagoro. Lopo iikanon̄ Anutuwaa nama gemananananoñ qeñ turenjeñ ama nonoma eroti, iinoñ ii kotogon̄ maripoonon̄ kosigoro tegoro.

15 Maripoonon̄ komun̄ beñ kawali galeñ ano uñja poñ qereweñja namo sombiñ batugaranon̄ ilawoila kuuya galeñ komakejuti, Kraistnoñ iyoñoo ku-usungia ii lua jañgbeñ jeta kaañja qewagoñ riligoñ rijongodabororo. Kaeñ ama kaziuruta kasanoñ gbadoon̄ ojoma gamu qeñ ojono. Kaeñ ama uñuama otokorian̄ maama renduñ hororo qenjaaroyanoñ kagi haamo ama oñonotiwaa kania ii asuganoñ asugiro iigi.

16 *Kraistnoñ haamo ama oñonoti, iikawaajoñ on̄o mono Kraistwo nama qaqabuñabuñagiajiao

* **2:13:** Ef 2.1-5 * **2:14:** Ef 2.15 * **2:16:** Room 14.1-6

satiij laligowu. Kaeñ laligogi oñoo batugianonj moñnonj naa nene apuga ooñ neñkejuti, iikawaan sonjgoa eeñ ama jeñ kotoñ oñombabo. Gbani so kendorj kowoga moñ ano koiñ so koiñ dologa koujiwaa korisoroya ii amakeju me qaago, iikawaajonj eeñ jeñ bolinj oñombubo. Sabat kendorj ii Sondameraanonj me weenj moñnonj ramakejuti, iikawaajonj eeñ wambusoonjiañonj qeñ jeñ oñombubotiwaañonj mono galengia menj aon laligowu.

¹⁷ Sonjo kaañja kawaajonj mono geja mende ambu. Iwoi ii sareyagadeej kolooju. Eja oñanonj dodowiro uñauñayanoñ wala kañkeji, iikawaan so hoñja ii Kraist. Nene sonjo ano kendorj rarawaa qaaya ii Kraistwaa sareya kolooñ kamañqegeta kolooja. Kraistnoñ mono asugiroto, oñjo kileñ kema kana sareya walaganonj eeñ qokotañ laligowubo.

¹⁸ Tosia oñonoñ siñgianonj kokañja amakeju: Oñoañgiaa uugia menj kamañañ ama Siwe gajoba waegia menj beñ kaañja mepeseenj oñomakeju. Kañagadeej jaagia meleeno uñauñagia iima iikawaajonj sewañkiki amakeju. Kaeñ oñoañgiaa namowaa momoyanoñ kuñ oñono selegia eeñ totooñ menj uma selememe amakeju. Yoñoonoñga moñnonj tiligoñ oñoma Kraistwaanonjga utuñ oñombabo. Kaeñ ano oñjo momalaariwaa kuunoñ haamo mende ama tawagia mende mewubo. Kawaajonj mono galengia menj aon laligowu.

¹⁹ *Yoñonoñ Kraist waññana kolooji, iwo

* **2:19:** Ef 4.16

nananġia ii mesaon̄ laj laligoju. Kraistnoj wañnana koloon iyanġaa sele busuya kuuya anana galej koma nonono saanoj qokotaan̄ aon̄ laligojon̄. Sii toroqeqeja ano tokotokoya iikanon̄ mono sele busuyaa dondomoñuruta mindirin̄ somon̄goj nonon̄gi metulan̄goj motooñgo koloojoj. Kaej koloon Anutunoj nemuñ koma nonomakejiwa so somariñ kotiñkejō.

Kraistwo naŋgi namowaa momoyanoj galej koma oñombabo.

²⁰ Oño Kraistwaanoj qokotaagi uu walagagianoj komuro bej kawali galej yon̄oo kasa gbadonoñga lolloogi. Yon̄on̄oñ namo sombiñ batugaranon̄ laligoj iwoigara kuuya galej koma oñomakejuto, oño mende galej koma oñomakeju. Kawaajoj boi takapolakaya kaañanoj jeñkooto laj ama oñomakejuti, ii mono naambaaajoj eeñ otaaŋkeju? Siwewaa buñña koloojuto, kileñ namowaa qaaya otaagi sisau kolooñkeja.

²¹ Soñgogia kokaen̄ amakeju, “Ii mende gajugon̄ mewa. Moj ii mende kisiriwa. Iwoi ii mende oosiriwa.”

²² Balon̄ ejembanon̄ iyanġiaa wañgianon̄ kaej jeñ koton̄ tosaan̄a kuma oñomakejuto, Anutunoj kañña qaago. Anutunoj iwoi kuuya ii ama mewoñatiwaajoj ama jero meñ nenij qaombutiwaajoj ano eju. Ii balombaa iwoi tatawaga.

²³ Ii kileñ tosianon̄ bej kawali galej ano gajoba waegia meñ bej kañña mepeseen̄ oñombutiwaajoj kaparañ komakeju. Ii kaparañ koma “Ananaa uunana meñ kamaañ anjoj,” jeñ iikanon̄ mondoj selewaa siiŋgia kombombaňa

bologanoj galej koma oñombabotiwaaajoj soñgoya soñgoya ama selegia qej sembej aon aonjkeju. Kaej ama jeñkootogia amakejuti, ii momakooto qaganoj aambaa tani kolooro mamaganooj siligia ii iima mogi umakeja. Umakejato, ii kilej kaej selewaa siingga kombombaňa bologa aŋgoj kombombaajoj amamaanii laj otaaŋkeju. Kawaajoj jeñkooto qaagia iikanooj mono iwoi omaya totoon kolooja. Kianj.

3

Kraistnoj laaligo gbilianooj laligowombaa esuňa nonomakeja.

¹*Kraistnoj eukanooj uma Anutuwaa boro dindiňanoj jinjkaron jakeya mej qaqabuňayawo raja. Anutunooj Kraist mej gbiňi muroti, iikawaa tani kaanjagadeen ojo mej gbiňi ojono koomuyanojga waama laligoju. Kawaajoj ojo Siwe gomanooj eu ilawoila ej, uugia mono iikanooj somoňgoj laligowu.

²Balombaa ilawoilaya kanoj qaagoto, eukanooj ilawoila ej, uugia mono iikanooj somoňgoj kotiň laligowu.

³Ojoo uugia walaganoj komuro Anutuwaanooj dunjooj laligoju. Kaej Anutuwaa aonjanoj kema laaligo kotigaa kania mokoloogi. Kraistnoj Siwe laaligo aasanjgoyanoj laligoji, ojoo uulaaligogianoj mono iikawaa so aasanjgoyanoj ej. Kawaajoj uugia mono Kraistwo somoňgoj laligowuya.

* **3:1:** Ond 110.1

4 Kraist laaligo kotigaa Tonananoj mombo karo asamararañanoj asugiwaati, kambanj iikanon ojo mono kaañagadeej asugigi uñuano iwo Anutwaa asamararañanoj keubu.

Uu walaga ano uu gbilia ii aworajgoj aojao.

5 Balombaa siingga kombombaña bologa kania kania ii uugianoj eñ yayasesen menj oñomakejuti, iyonjoo wañgia mono kuuya rinjanjgodaborowu. Bao kasu kaañia serowiliñ ano qewoloj añgonjorayawo ii mono gema qewu. Uuselewaai siij kombombaña bologa ii mono mesaon uugere bologa qowogogi bogowa. Iwoi menjgo mewombaajoj mambarj koloon koposonjognkejuti, iikanon tando lopionj waegia menj mepeseen oñonjutiwaas tania kolooya.

6 Ii añgitiwaaajoj ama Anutwaa iriñjanonj soono uukazia qagianoj ano umakeja.

7 Siingga kombombaña bologa kaañjanonj mono wala oñoañgiaa laaligogia kaañagadeej galen kono kana bologa ii riñ otaañ laligonkegi.

8 Kaeñ laligogito, kambanj kokaamba oñjo kaañagadeej iwoi iikaña kuuya ii mono giligi kemba: Uuduudu moma uugeregianoj juma oñooro uugianoj aonj uubooli mojuto, ii unjuma giligi kemba. Kaañagadeej uuqeqe qaa tokoronjkota ano qaa añgonjorayawo jeñ uugia menjereñgojuti ii mono kuuya gema qeñ mesaowu.

9 *Oñjo uu walaga ano iikawaa nanamemeñja añgonjora-yawo ii yakariñ qeñ komuñ laligojuti eenj, qaa qoloñmolonjgoya mono mende aminj mobu.

* **3:9:** Ef 4.22

10 *Oño uu walaga kotogoŋ mombo letoma uu dologa mouma laligoju. Mokomokoloo Tonananonj iyanjaa kania moma asariwombaa sareya anoti iinoŋ mono iikawaa so uu dologa ii letoma muro toroqeŋ koloŋjanijkeja.

11 Kawaajon anana Juuda me kantri tosiaa ejemba laligojonj, ii mono so motoonjgo koloojōn. Anutuwaa aiweseya selenananonj kotogi me qaago, ii kileŋ Anutuwaa jaanoŋ so motoonjgo koloojōn. Taoŋ ejemba momogiawo me qandaya (bus kanaka) laligoŋ iyanjiaa qaagianonj irikawaraka jeŋ poumapou laligojuti ii kileŋ Kraistnoŋ uunananonj nano motoonjgo koloojōn. Ananaa gawonana menjkejonj me tourunana ii tawaya qaa eej welen qeŋ oŋomakejonj, iikanonj iwoi qereweŋa koloojato, hoŋabonja ii Kraist. Iinoŋ mutulaŋgoŋ kuuya nunuuguŋ uma Kiŋ Ponjanana uuta motoonjgo kolooja.

12 *Anutunoŋ meweeneŋgoŋ ojono uu dologa otaaŋ Anutuwaa wombo alauruta soraaya kolooju. Kawaajonj ojo mono batugianonj kiaŋkomu ama ala menj aoŋ laligowu. Uugia menj kamaaŋ tosaanja gumbonjonjona qaganonj ama oŋoma lombo moma mokosinjona laligowu. Sili iikanonj mono malekugia kolooro kongi kemero ii pondaj menj laligowu.

13 *Mono lolongoŋ bologaa kitia mende meleembuto, mono qaqa-anjonaaoŋ laligowu. Kalaŋ koma aogi batugianonj qaa koposo kolooro moŋnoŋ alia jeŋ mumambaajonj moji, ii mono mesaonj aowu. Poŋnoŋ siŋgisonjgogia soŋgbama

* **3:10:** Jen 1.26; Ef 4.24

* **3:12:** Ef 4.2

* **3:13:** Ef 4.32

mesaoroti, ojo mono batugianoj kaanjadeen ama aonkebu.

¹⁴ Kaeñ ama uuropawaa malekugia ii kongi kemero iikawaa qaganoj mono uukaleñ ama jopagoj aogi qabo koloowaa. Uujopa kanoj akadamu kuuyaajoj jejeni, ii qoongor mindirin wañgiaga nanja.

¹⁵ Kraistnoj ojo luaenoj sele busu motoonjo koloor laligowutiwaajoj oñoono. Kawaajoj iwaa luaenoj mono uugianoj eñ awaawaa qawa loqagia kolooro uubonjonooj jeñ mepeqepesee ama laligowu.

¹⁶ *Kraistwaanoj Buñä qaa iikanooj mono uugianoj eñ batugianoj mamaga asugiñ sei-waa. Mono momakooto qaa kuuya jeñ kuma aon qambanmamban qeñ aonkebu. Ùñä Toroyanoj sololoor ojomakejiwaa so mono Buñä Rii Ondino (Buk Song), mepemepesee rii (ooñsaa) ano uwaa rii tosia ii uu wombogianoj Anutu mepeseeñ qamakebu.

¹⁷ Nanamemeñ ii me ii jenoj me silinoj ama mewuti ii kuuya mono Poñ Jiisawaa qanoj amakebu. Kaeñ añgi Kraistnoj nemuñ koma oñono Mañ Anutu oewae jeñ muñ laligowu. Kian.

Loemba, nemuñmañ ano weleñqeñe oñoo qambanmamban qaa

¹⁸ *Emba ojo mono lourugia yoñoo qaa baatanooj kema laligowu. Pombaa buñä koloojutiwaajoj mono kaeñ añgi sokombaa.

* **3:16:** Ef 5.19-20 * **3:18:** Ef 5.22; 1 Piito 3.1

19 *Eja ojo mono embaurugia uukalenonj jopagoj ojoma gorongooso wosokondun qaganonj mende ama ojoma laligowu.

20 *Merabora ojo Pombo qokotaaj nama nemuñmañwoigia yoroo jegara otaagi Poñnoñ iñjiro sokombaa. Kawaajonj ojo mono qaagia jewutiwaa so kuuya teñ koma ojoma laligowu.

21 *Manjurunana ojoo meraboraurugianonj awasanjkakagia mesaowubotiwaajonj mono mende uñuñ ureenj horonj kitonj ojoma laligowu.

22 *Welenqeqe ojo mono namonoñ galeñjurugia yonjoo qaagia kuuya teñ komakebu. Kondokondoowaa wañ angi ejembanonj injisosoroowutiwaajonj qaagoto, gbiñgbaoñ mesaonj Pombaa jeta uuguwombotiwaajonj sombugia moma uugia gawononj ama meñ laligowu.

23 Iwoi ama meñkebuti uugia mono iikanonj somoñgonj kokaenj romoñgowu: Balonj ejembagadeenj qaagoto, Poñ iyanja mono weleñ qeñ muñ laligoju.

24 Poñ Kraist weleñ qeñ muñ laligogi iinonj tawagia Siwe gomanonj ano eji, ii ojono buñagia koloowaa. Mono kaeñ romoñgonj laligowu.

25 *Moñnoñ gawonja meñ soowaati Anutunoñ kaaniñdeeñ meñ soosooyaa ironja meleema mubaa. Anutunoñ tosaanjä mende injisosoroonj tosaanjä mende sureenj ojomakejato, kuuya anana so motoonjgononj gosiñ nonoma qaanana jeñ tegowaa.

* **3:19:** Ef 5.25; 1 Piito 3.7 * **3:20:** Ef 6.1 * **3:21:** Ef 6.4

* **3:22:** Ef 6.5-8 * **3:25:** Dut 10.17; Ef 6.9

4

¹ *Galeñurunana oñoonoŋ Por̄ somata ii Siwe gomanoŋ laligoji, ii moma kotojutiwaajoŋ mono weleñqequerugia yoŋowo wasombura maayanooŋ aooŋ so motooŋgo ama oñoma laligowu. Kianj.

Qambajmambaj qaa tosia

² Qamakooli gawoŋ mono kaparaŋ koma meŋ laligowu. Iikanooŋ mono uugbilibili laligoŋ jeŋ mepeqepesee ama laligowu.

³ Mepeqepesee ambuti iikanooŋ mono nonooŋoŋ kaaŋagadeeŋ kokaen qama kooliŋ laligowu, “Anutu, gii mono Pool neŋauruta kana meŋ oñona saanoŋ Kraistwaa Buŋa qaa aasaŋgoya ii jeŋ asarigi seiwaa.” Niinoŋ Buŋa gawoŋ mewetiwaajoŋ gbadoon nongi kapuare mirinoŋ rajeŋ.

⁴ Niinoŋ Buŋa qaa Anutuwaa siŋaa so jewe asariwutiwaajoŋ mono qamakooligianoŋ naŋgoŋ noma laligowu.

⁵ *Ejemba uumeleeŋ mende ama seleenŋeŋ laligojuti ii mono momakooto qaganoŋ ama oñoma laligowu. Uuwaa gawoŋ mewombaa kana moŋ koloowaati kambar̄ ii mono mende mesoqesoŋ tiwilaawuto, ejemba koorongianooŋ kema bonjoŋ qambajmambaj koma oñombu.

⁶ Qaa amiŋ mobuti, ii mono kambar̄ so siyawo mindiriŋ inijogi naaŋawo koloonkeba. Qaa inijogi ejemba motomotooŋ siŋgia kolooro kuuya yoŋoonoŋ qaa nomaeŋ meleema oñombuti ii mono moma yagoŋ iikawaa so jeŋkebu. Kianj.

Poolnoŋ Tikikus Onesimus wasiŋ orono kawao.

* **4:1:** Ef 6.9 * **4:5:** Ef 5.16

7 **Wombo alana Tikikus iinoj Pombo qokotaaj nama niwo gawoŋa tororo meŋ neŋana kolooja. Iinoj oŋoonoŋ kaŋ nomaen̄ ama laligoŋkejen̄, iikawaa sunduya kuuya inijoro mobu.

8 Nomaen̄ ama meŋ rama laligojoŋi, oŋo sundu ii mobutiwaajoŋ wasiŋ mube oŋoonoŋ kawaa. Iinoj kaŋ saanoŋ uluŋkoleŋ ama oŋombaa.

9 *Kaŋagadeen̄ wombo alanana Onesimus Kolosi oŋoonoŋga kaŋ Pombaa qaaya pondan̄ otaaŋ meŋ yagoŋkeji, niinoj ii wasiwe eleema kawaa. Eja woi yoronoŋ kaŋ kokanoŋ iwoi kuuya nomaen̄ kolooro laligojoŋi, iikawaa sunduya saanoŋ jedaborori mobuya. Kian̄.

Yeizozo qaa tetegoya

10 *Aristarkus niwo kapuare mirinoŋ raji ano Barnabaswaa niwita Maak yoronoŋ yeizozogara jeŋ ani oŋoonoŋ kaja. Maakwaajoŋ qaana kokaen̄ jeŋ kotowe mogi: Oŋoonoŋ kaŋ koubaati eej, ii mono saanoŋ koma horoŋ ala meŋ mubu.

11 Joosua qata moŋ Jastus qajuti iinoj kaŋagadeen̄ yeizozoya jeŋ ano oŋoonoŋ kaja. Neŋaurunanoŋ niwo Anutuwaa bentotoŋaa gawoŋ meŋ laligojuti iyoŋoo batugianoŋ eja karooŋ yoŋonooŋga Juuda ejaga laligoju. Yoŋonooŋ uluŋkoleŋ ama noma laligogi.

12 *Anjiaanoŋa eja Epafras Kraist Jiisas weleŋ qeŋ muŋkeji, iinoj yeizozoya jeŋ ano oŋoonoŋ kaja. Iinoj kambaŋ so oŋoojoŋ ama qama

* **4:7:** Apo 20.4; 2 Tim 4.12 * **4:7:** Ef 6.21-22 * **4:9:** Flm 10-12

* **4:10:** Apo 19.29; 27.2; Flm 2-4; Apo 12.12, 25; 13.13; 15.37-39

* **4:12:** Kol 1.7; Flm 23

kooliŋkeja. Qaa kuuya Anutuwaa jetaa so koloŋej, oŋo iikanoŋ rindanŋoŋ nama kotoŋ akadamugia wo koloŋ laligowutiwaajoŋ aŋoŋ oronkeja.

13 Niinonj iwaŋ kania moma kokaen naŋgoŋ jejen: Iinoŋ oŋo ilaaŋ oŋomambaajoŋ gawoŋ mamaga meŋkeja. Kaaŋagadeeŋ Laodisia ano Hierapolis taoŋ woi kanoŋ moma laariŋ laligojuti iyooŋooŋ ama gawoŋ naa afaaŋaga meŋ aŋoŋ oronkeja.

14 *Wombo doktanana Luuk ano Deemas yoronoŋ kaaŋagadeeŋ yeizozogia jeŋ ani oŋoonoŋ kaja.

15 Niinonj yeizozogia jeŋ oojeŋi, ii mono uumeleŋ alaurunana Laodisia taonon laligojuti, ii inijogi mobu. Kaaŋagadeeŋ Nimfa ano iwaŋ mirinoŋ kanageso ajoroonkejuti mono ii inijogi mobu.

16 Tere koi weenŋoŋ oŋoŋgi mogi tegoro iikawaa gematanoŋ ii mono aŋgi Laodisia uumeleŋ kanageso yonoonoŋ keno weenŋowu. Laodisia yonooŋoŋ tere moŋ oowe kenoti ii aŋgi oŋoonoŋ karo oŋo ii kaaŋagadeeŋ weenŋowu.

17 *Arkipus eja ii mono kokaen ijogi moba, “Poŋnoŋ Buŋa gawoŋ mewaatiwaajoŋ jeŋ kotonj goma koipuga raro laligojanj, giinonj mono gawoŋ ii romoŋgoŋ kuuya medaborowa.”

18 Pool niinonj yeizozogia jeŋ neenaa boronanoŋ qana kokaen oojeŋ: Pool. Oŋo mono kasa gbadonawo nii romoŋgoŋ noma laligowu. Kalenŋmorianoŋ mono oŋowo ewa. Kianj.

* **4:14:** 2 Tim 4.10, 11; Flm 24 * **4:17:** Flm 2

**Uumeleembaa Buŋa Tere Soomonongo Gbilia
The New Testament and portions of the Old
Testament in the Borong Language of Papua New
Guinea
Sampela hap Buk Baibel long tokples Borong long
Niugini**

Copyright © 2002, 2011 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Borong

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-01-26

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 31 Aug 2023
63589f8b-9426-5ce2-9520-ca0cf2b65c47